KIBUNGO

-.K. T.-

ORDON TICE N°54/111 DU 11 AOUT 1052.
POLICE LINET IN DES LUIR UT DO TI UTS.-T MP NOCOMILEE.

Le Vice- cuve mour in al f isent fonctions. Gouvernous du und -Urundi.

Vu la loi du 21 - ût 1-25 sur la Gouverne ent du menda -Urundi;

Vu l'ar St royal du 11 j nvian 1926 qui pourvoit à l'exfaution e de catto loi ;

Vu l'Ordon ance nº62/V't.du 10 juillet 19:0, ren nt ex cutoire au lu nd -Urundi le d'eret du 28 Juillet 19:8 sur l' police sanit ir des mim ux compesticues ;

Vu l'Orfonn nec du Seer trive Gin vel du Congo Belge nº54/118 du 2 m i 1951, spici lement en sen article 2, diclorent la Trypanosomi se mal die enzoctique au Buand -U undi ,

## O DONNE:

Tout propri tire ou d'tenteur de bit il est tenu de permettre l'extmen r'gulier et system tique, per le personnel v't ri-noire, du sang et du suc genglionn ire de ses enim ux.

Article 2.

Tout proprietaire ou ditenteux de bit il, qu'il soit convoque per evis individuel ou per evic collectif des autorités désign es ci-près, est tenu de pr senter ses nimeux à l'endroit et à la date fixés, en vue de leur extenn et de leur traitement éventuel.

Les convocations peuvent être verb les ou écrites; elles peuvent être faites par le personnel du service viteringire ou territorial ainsi que p r la autorit a indigenes.

Tout animal reconnue atteint ou auspect d'être atteint de Trypanosomiase, sera traité à l'aide de médic, ents trypanocides dont le choix et l'us ge seront déterminés par le Service Vétéri-

Dans les cas où il s'avère utile, le traitement prophylactique de tous les animoux d'une région déterminée pour être instauréa

Les animaux traités seront marqués au fer rouge; la nature et las dimensions des marques seront fixés par le fervice Vitérindire.

Article 4.

Tout bitail, à l'entrie de ns le Territoire du du nda-Urundi ou à la sortie, sera traité contre la Trypanesomiase.

Article 5.

Les nimeux reconnus atteints de tryp nosomiase et rebellas au traitement seront élimin's pour le boucherie. L'autorité vétérinaire fixera, dans ch que cas, le délai de leur abattage.

Article 6.

Toute infraction aux dispositions de la primente ordonnance sera nunie des peines pu vues à l'article 16 du Décret du 28 juillet 1938 sur la Police s'nitaire d's animaux fonce tiques.

Article 7.

La présente or onnance entreme en vigueur le ler sentembre 1952.

Usumbura, le 11 août 1952.

fins d'affica ge aux conforme aux du Ruand et del'Urundi.

Usumbure, le ll coût 1952.

Le Secretaire Provincial ff.,

R. SCHIPT,

----

ORDONNANCE Nº 54/112 DU 11 AOUT 1952.-POLICE SANITAIRE DES ANIMAUX DOMESTIQUES. AFFECTIONS CHARBONNEUSES.

Le Vice-Gouverneur Général faisant fonctions, Gouverneur du Ruanda-Urundi,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1926 qui pourvoit à l'exécution de cette loi;

Vu l'ordonnance nº62/Vét.du lO jvillet 1940, rendant exécutoire au Ruanda-Urundi le Décret du 28 juillet 1938 sur la Police sanitaire des animaux domestiques ;

Vu l'Ordonnance nº73/Agri.vét.du 30 août 1940 rendant exécutoire au Ruanda-Urundi l'ordonnance nº131/Agri. Vét. du 24 juin 1940;

Vu l (Ordonnance du Secrétaire Général du Congo Belge nº54/118 du 2 Mai 1951, spécialement en son article premier, déclarant les affections charboneuses maladies enzootiques au Ruanda-Urundi,

## ORDONNE:

Article premier.

Les animaux de l'espèce bovine seront vaccinés, chaque année, par le Service Vétérinaire, contre les affections charbonneuses: charbon bactéridien et charbon symptomatique.

Article 2.

Tout propriétaire ou détenteur de gros bétail, qu'il soit convoqué par avis individuel ou par avis collectif des autorités désignées ci-après, est tenu de présenter ses animaux à l'endroit et à la date fixés, en vue des vaccinations anticharbonneuses.

Les convocations peuvent être verbales ou écrites; elles peuvent feites par le personnel du service vétérinaire ou territorial ain-

être faites par le personnel du service vétérinaire ou territorial ain-

si que par les autorités indigènes.

Article 3.

Toute infraction aux dispositions de la présente ordonnance sera punie des peines prévues à l'article 164 du Décret du 28 juillet 1938 sur la Police sanitaire des animaux domestiques.

La présente ordonnance entrera en vigueur le Ier Septembre 1952.

Usumbura, le 11 août 1952.

sé/- A. CLAEYS BOUUAERT.

Copie certifiée conforme aux fins d'affichage aux Késidences du Ruanda et de l'Urundi. Usumbura, le 11 août 1952. Le Secrétaire Provincial ff.,

R. SCHMIDT -711hi